

## ВІД УКЛАДАЧІВ

Каталог підготовлений до 190-річчя з дня народження Т.Г. Шевченка – геніального українського поета, художника і мислителя. Безсмертна творча спадщина увійшла в золотий фонд світової культури, є духовним надбанням української нації і має бути доступною для кожного українця.

У фондах Донецької обласної універсальної наукової бібліотеки ім. Н.К. Крупської, яка є центральною загальнодоступною бібліотекою регіону, зберігається чи не найбільше на Донеччині зібрання друкованих видань творів Т.Г. Шевченка.

У травні 2002 р. тут під час проведення Міжнародного Шевченківського літературно-мистецького свята "В сім'ї вольній, новій" було відкрито Літературно-художній музей Т.Г. Шевченка, в експозиції якого представлено понад 1000 експонатів. Головна мета діяльності музею – надання всім шанувальникам Т.Г. Шевченка вільного доступу до його творчого спадку, який є духовним заповітом генія своїм нащадкам.

Створенню каталогу передувала копітка робота з вивчення зібрання Літературно-художнього музею Т.Г. Шевченка, складу фондів бібліотеки Канадсько-українського центру, що відкрита в стінах обласної книгозбірні за сприяння Канадського товариства приятелів України (Осередок Торонто), сектору депозитарного зберігання, відділів зберігання основного фонду, краєзнавства і мистецтва. Дослідженню підлягали каталоги і картотеки бібліотеки, система посібників вітчизняної і зарубіжної бібліографічної Шевченкіани.

Хронологічні рамки каталогу – 1861-2003 рр. Він обіймає видання творів Т.Г. Шевченка мовою оригіналу і у перекладах іншими мовами, ноти і аудіозаписи музичних творів на слова Т.Г. Шевченка, що вийшли з друку у видавництвах Російської імперії, УНР, СРСР, незалежної України, Російської Федерації, видані українською діаспорою "на чужині" – у країнах Європи, США, Канади.

Угрупування видань здійснено у трьох розділах:

1. Літературна спадщина Т.Г. Шевченка.
2. Мистецька спадщина Т.Г. Шевченка.
3. Музичні твори на слова Т.Г. Шевченка.

Перший розділ каталогу містить поетичні, прозові, драматичні, епістолярні твори Т.Г. Шевченка, видані мовою оригіналу та в перекладах іншими мовами. У другому – зібрані видання творів Т.Г. Шевченка-художника, у третьому – представлені ноти та аудіозаписи музичних творів на слова Т.Г. Шевченка.

Принцип розташування бібліографічних записів у першому та другому розділах каталогу – хронологічний, в межах хронологічних рубрик – за алфавітом назв. У підрозділі, що стосується перекладів творів Т.Г. Шевченка, угрупування записів здійснюється за алфавітом мовних рубрик, в межах кожної мови – за хронологією видань, далі – за алфавітом назв. У третьому

розділі систематизація описів нотних видань, аудіозаписів зроблена за алфавітним принципом.

Упорядниками каталогу вперше зроблена спроба відокремити від видань оригінальних творів і виділити в спеціальну рубрику окремо видані російськомовні твори Т.Г. Шевченка, що були перекладені українською мовою іншими авторами.

З огляду на неможливість вирішення цієї проблеми засобами бібліографії без наукового текстологічного аналізу такий підхід не застосовувався до українських і російських видань повних збірок творів Т.Г. Шевченка, де використаний принцип одномовності тексту. Тому в підрозділі оригінальних творів угруповані багатотомні видання, що включають переклади російськомовних творів Т.Г. Шевченка українською мовою, а у рубриці перекладів творів Т.Г. Шевченка російською мовою – багатотомні збірки, що містять оригінальні російськомовні твори письменника.

Для опису багатотомних видань використано зведений бібліографічний запис. Місцем їх розташування у каталозі в межах певних розділів є хронологічні рубрики, що відповідають року реєстрації виходу в світ початкового тому збірки.

Більшість документів переглянуто "de visu". Бібліографічний опис здійснено згідно з чинними державними стандартами. В поодиноких випадках для ідентифікації видань і відтворення даних бібліографічного опису, втрачених через дефектність матеріальної основи документів, залучалися фундаментальні бібліографічні покажчики, підготовлені в різні роки фахівцями провідних українських бібліотек, Книжкової палати України, зарубіжними бібліографами.

Шевченкознавча бібліографія широко використовувалась також на етапі збірки і редагування каталогу.

Каталог містить 348 бібліографічних записів. Особливою позначкою (\*) відмічені мініатюрні видання творів Т.Г. Шевченка.

Каталог розрахований на наукових працівників, викладачів, студентів вузів, бібліотекарів, дослідників і шанувальників творчості Т.Г. Шевченка.

Відгуки і пропозиції просимо надсилати за адресою:

Літературно-художній музей Т.Г. Шевченка, Донецька обласна універсальна наукова бібліотека ім. Н.К. Крупської, вул. Артема, 84, Донецьк, 83055, Україна, E-mail: [dob@library.donetsk.ua](mailto:dob@library.donetsk.ua).

# ЛІТЕРАТУРНА СПАДЩИНА Т.Г. ШЕВЧЕНКА

## Оригінальні твори

**1861**

1. Кобзарь // Основа: Южно-рус. лит.-учен. вестн. – СПб.: Тип. П.А. Кулиша, 1861. – Янв. [№ 1]. - С. 1-10.

**1883**

2. Збірник творів. Т. 1. Кобзарь. - СПб.: Тип. В.С. Балашева, 1883. – 526 с.

**1884**

3. Кобзарь. – СПб.: Тип. В.С. Балашева, 1884. – 236 с.: портр.

**1894**

4. Кобзарь: (С портр. и видом могилы). – К.: Изд. К.М. Гамалея, 1894. – 615 с.: іл.

**1896**

5. Иллюстрированный "Кобзарь": [В 3-х вып.]: С малорос. и рус. текстом. – СПб.: Изд. П.И. Бабкина, 1896.

Вып. 2. – 24 с.: ил., 5 фото.

Вып. 3. – 26 с.: ил.

**1898**

6. Кобзар: Вибір творів для ужитку молодіжи / Перед. сл. О. Огоновського. – Львів: Друк. Наук. Т-ва ім. Шевченка, 1898. – 334 с.

**1907**

7. Кобзарь: Вид. "Об-ва им. Т.Г. Шевченка для вспомоществования нуждающимся уроженцам южной России, учащимся в высш. учеб. заведениях С.-Петербурга" та "Благотвор. об-ва изд. общеплез. и дешевых книг" / Під ред. В. Доманицького. – СПб.: Книгопечатня Шмидт, 1907. – 636 с.

8. Кобзарь: (С портретом). – СПб.: Тип. И. Флейтмана, 1907. – 388 с.

## 1908

9. Твори: [У 2-х т.] / Ред. І. Франко. – Львів: Вид-во Наук. Т-ва ім. Шевченка, 1908. – (Укр.-рус. б-ка. Філол. секція НТШ; Т. VI, VII).

Т. 1.: Кобзарь (1839-1847). – 442 с.

Т. 2.: Кобзарь (1847-1860). – 426 с.

## 1911

10. Собрание сочинений [В 2-х т.]. Т. 2. Кобзарь. – СПб.: Тип. М.А. Безсонова, 1911. – 303 с.

## 1912

11. Кобзарь / Вид. в ред. В. Доманицького; 3 портр., автобіогр., матеріалами по політ. ділу і з 20 мал. з картин Т.Г. Шевченка. – К.; СПб; Одесса: Южно-Рус. Книгоизд. Ф.А. Югансон, 1912. – 622 с.

12. Твори. В 2 т. Т. 2. – 3-є вид. – Львів: Друк. Наук. Т-ва ім. Шевченка, 1912. – 544 с. - (Рус. письменність; № 2)

## 1914

13. Повний збірник творів: 3 портр. поета, його біогр., критич. ст. / Ред. та вступ. ст. Д. Дорошенка; Худож. Б. Смирнов. – 1-е вид. – Катеринослав: Вид. Л.М. Ротенберга, 1914. - 704 с.: іл.

## 1917

14. Кобзарь: [В 2 т.] / 3 двома портр., живописом та автобіогр.; В ред. В. Доманицького. – Петроград: Вид. Т-ва "Друкарь", 1917.

Т. 1.: [Поезії, 1838-1847]. – 344 с.: портр.

Т. 2.: [Поезії, 1847-1861]. – 348 с.

## 1918

15. Кобзарь / Під ред. В. Доманицького; Ст. Д. Багалія, М. Сумцова; Мал. К. Неметца – Х.; К.; Львів: Рух, 1918. – 503 с., 12 арк. іл.

## 1919

16. Повне зібрання творів Тараса Шевченка: У 5-ти т. / Вступ. ст. Б. Лепкого. – К.; Ляйпціг: Укр. Накладня, [1919-1920].

Т. 1.: [Матеріали до процесів Т. Шевченка; Листи Т. Шевченка; Автобіографічна замітка Т. Шевченка; Автобіографічний лист Т. Шевченка

до редактора "Народного Чтенія"; Спомин про старшого боярина Тараса Шевченка на весіллі Пантелія Куліша і Олександри Кулішевої в 1847 р.; Шевченко серед поетів славянства]. – [1919]. – 513 с.

Т. 2.: Кобзарь. – [1919]. – 707 с.

Т. 3.: Варіанти й доповнення до "Кобзаря"; Пояснення до "Кобзаря"; Слепая (поэма); Безталанный (поэма); Уривок з драми "Никита Гайдай". – [1920]. – 451 с.

Т. 4.: Назар Стодоля; Артист; Дневник; Княгиня; Безщасний; Капитанша; Пояснення. – [1920]. – 603 с.

Т. 5.: Музыка; Варнак; Близнята; Прогулька; Наймичка; Спомини Лазаревського; Чого стоїть Шевченко яко поет народній / П. Куліш; Слово над гробом Шевченка; Пояснення. – [1920]. – 514 с.

## 1925

17. Твори: Повний збірник: В 2 т. / Ред.: В. Гадзінський, К. Буревій; Мал. Т. Шевченка та ін. – М.: Село і місто, 1925. – Мал. І. Репіна, С. Васильківського, М. Самокиша та ін.

Т. 1.: [Віршовані, драматичні, прозові твори в перекладах українською мовою]. – 351 с.

Т. 2.: [Прозові, поетичні твори та "Щоденник" в перекладах українською мовою]. – 399 с.

## 1928

18. Кобзар / Вступ. ст. В. Коряка; Мал. Їжакевича та ін. – К.: Книгоспілка, [1928]. – 300 с.: іл. – Мал. Мартиновича, Пимоненка, Сластьона, Смирнова, Ткаченка, Трутовського, Т. Шевченка.

## 1929

19. Повне зібрання творів. Т. 3. Листування; Текст; Коментарі / Укр. Акад. наук, Коміс. для видавання пам'яток новітнього укр. письменства; Ред. і вступ. сл. С.Є. Єфремова. – [К.]: Держвидав України, 1929. – XXXVI, 1004 с.: портр., іл. – Примірник деф.

## 1930

20. Кобзар / Ред. та прим. І. Айзенштока, М. Плевака. – Х.: Держвидав України, 1930. – 300 с.: портр.

21. Кобзар / Вступ. ст. В. Коряка; Мал. Їжакевича та ін. – 5-е вид. – Х.: К.: Книгоспілка, 1930. – 320 с. – Мал. Мартиновича, Сластьона, Смирнова, Ткаченка, Трутовського, Т. Шевченка.

22. Твори. [У 2 т.]. Т. 1. / Ред. і прим. Р. Шевченка. – [Х.]: Рух, 1930. – 350 с.: портр., іл.

### 1931

23. Дневник / Предисл. А. Старчакова; Ред., вступ. ст. и примеч. С.П. Шестерикова. – М.; Л.: Academia, 1931. – 432 с.: ил. – (Памятники лит. и обществ. быта).

### 1934

24. Повне видання творів Т. Шевченка: [У 16 т. / Ред. коміс. О. Лотоцький (голова) та ін.] – Варшава; Львів: Укр. наук. ін-т, 1934-1939.

Т. 7.: Художник; Наймишка; Варнак: Повісті й оповід. / [За ред. П. Зайцева]. – 1934. – 338 с.

Т. 8.: Княгиня; Музика; Нещасний; Капітанша: Повісті й оповід. / За ред. П. Зайцева. – 1936. – 338 с.

25. Поезії / Під ред. А.А. Хвилі, Є.С. Шабліовського; Мал. В.І. Касіяна. – Х.: Л-ра і мистецтво, 1934. – 427 с. – На опр.: Кобзар.

### 1935

26. Повне зібрання творів / Під ред. В.П. Затонського, А.А. Хвилі. – К.: Держлітвидав, [1935-1937]. – (Вид. ювіл., 1814-1934).

Т. 1: Поезії, 1838-1847. – [1935]. – 644 с.: портр., іл.

Т. 2: Поезії, 1847-1861. – [1937]. – 616 с.: портр., іл.

### 1936

27. Вибрані поезії / Ред. М. Новицький. – К.: Держлітвидав, 1936. – 14 с. – (Б-ка малописьм.).

### 1937

28. Поеми. – К.: Держлітвидав, 1937. – 120 с.

29. Сон; Кавказ: [Поеми]. – К.: Держлітвидав, 1937. – 30 с. – (Б-ка малописьм.)

### 1938

30. Поезії / Упоряд. В. Барбарич; Ред. Ф. Борц; Мал. Т. Шевченка. – К.: Дитвидав ЦК ЛКСМУ, 1938. – 44 с.: портр., іл. – (Шк. б-ка).

## 1939

31. Вибрані твори / Упорядкув., вступ. ст. і комент. О.І. Білецького. – [Одеса]: Дитвидав ЦК ЛКСМУ, 1939. – 264 с.: іл., портр. – (Вид. ювіл., 1814-1939).

32. Історичні поезії: Боротьба українського народу проти шляхетської Польщі в XVI-XVIII ст. / Під ред. С. Білоусова, О. Велічкова; Вступ. ст. і прим. Ф. Ястребова, К. Гуслистого. – К., 1939. – 134 с.

33. Кавказ / Ред. Є. Борисова; Мал. В. Касіяна. - К: Дитвидав, 1939 с. – 16 с. – (Вид. ювіл., 1814-1939).

34. Кобзар: Повна збірка поезій / Редкол.: О.Є. Корнійчук та ін.; Вступ. ст. І. Стебуна; Худож. В. Стеценко. – К.: Держлітвидав України, 1939. – 396 с.: портр.

35. Повна збірка творів: В 5-ти т. / АН УРСР. Ін-т укр. л-ри ім. Т.Г. Шевченка; Під ред. О.Є. Корнійчука та ін. – К.: Держлітвидав, 1939. – (Вид. ювіл., 1814-1939. До 125-річчя з дня народж.)

Т. 1.: Поезії / [Відп. ред. О.І. Білецький]. – 424 с.: портр., факс.

Т. 2.: Поезії / [Відп. ред. О.І. Білецький]. – 406 с.: портр., факс.

Т. 3.: Повісті / [Відп. ред. О.І. Білецький]. – 400 с.: портр., факс.

Т. 4.: Повісті; Драматичні твори / [Відп. ред. О.І. Білецький]. – 546 с.: портр., факс.

Т. 5.: Щоденник. – 320 с.: портр., факс.

36. Повне зібрання творів: В 10-ти т. / АН УРСР. Ін-т укр. л-ри ім. Т.Г. Шевченка; Редкол.: О.Є. Корнійчук та ін. – К.: Вид-во АН УРСР, 1939-1964. – (Вид. ювіл., 1814-1939. До 125-ліття з дня народж.)

Т. 1.: Поезії, 1837-1847 / [Відп. ред. Б.В. Якубський]. – 1939. – 606 с.: іл.

Т. 2.: Поезії, 1847-1861 / [Відп. ред. Б.В. Якубський]. – 1939. – 550 с.: іл.

Т. 3.: Драматичні твори; Повісті, 1841-1855 / [Відп. ред. О.І. Білецький]. – 1949. – 482 с.: іл.

Т. 5.: Щоденник; Автобіографія, 1857-1860 / [Відп. ред. О.І. Білецький]. – 1951. – 264 с.: іл.

Т. 6.: Замітки; Статті; Листи; Записи народної творчості; "Буквар", 1839-1861 / [Відп. ред. М.К. Гудзій]. – 1957. – 590 с.: іл.

Т. 7, кн. 1.: Живопис, графіка, 1830-1847 / [Відп. ред. В.І. Касіян]. – 1961. – XVI с., 153 репрод., 64 с.

Т. 7, кн. 2.: Живопис, графіка, 1830-1847 / [Відп. ред. В.І. Касіян]. – 1961. – 346 репрод., 110 с.

Т. 8.: Живопис, графіка, 1847-1850 / [Відп. ред. В.І. Касіян]. – 1963. – 193 репрод., 98 с.

Т. 9.: Живопис, графіка, 1851-1857 / [Відп. ред. В.І. Касіян]. – 1964. – VIII с., 176 репрод., 110 с.

Т. 10.: Живопис, графіка, 1857-1961 / [Відп. ред. В.І. Касіян]. – 1963. – X с., 129 репрод., 174 с.

### 1943

37. Кобзар: Вибр. поезії / Упоряд. Ю. Кобилецький; Передм. П.Г. Тичини; Худож. О. Пащенко – [М.]: Укрвидав ЦК КП(б)У, 1943. – 342 с.: портр.

### 1944

38. Кобзар: Вибір попул. віршів. – Вінніпег: Культура й освіта, 1944. – 191 с.

39. Кобзар: Вибр. поезії / Відп. ред. та передм. П.Г. Тичини; Портр. поета роботи худож. Ф. Константинова; Худож. К. Буров. – К.: Вид-во АН УРСР, 1944. – 204 с.: портр.

### 1946

40. Кобзар: Повне вид.: У 3-х т. – Мюнхен: На чужині, 1946-1947.

Т. 1. – 1946. – 126 с.

Т. 2. – 1947. – 256 с.

### 1947

41. Кобзар / Вступ. ст. О. Корнійчука. – К.: Держлітвидав України, 1947. – 398 с.: портр.

### 1949

42. Вибрані твори / [Передм., прим. і упорядкув. Д.Д. Копиці; Портр. поета роботи худож. В.І. Касіяна]. – К.: Рад. письмен., 1949. – 245 с.: портр.

43. Повести: [В 3 кн.] / Ред. Н. Рыбак. – К.: Рад. письмен., 1949.

Кн. 1.: Близнецы; Художник. – 230 с.

Кн. 3.: Несчастный; Капитанша; Наймичка; Варнак. – 224 с.

44. Повна збірка творів: В 3-х т. / Редкол.: О.Є. Корнійчук та ін. – К.: Держлітвидав, 1949.

Т. 1.: Поезії / Ред. тому Д.Д. Копиця. – 648 с.: іл.

Т. 2.: Повісті / Ред. тому О.І. Білецький. – 640 с.: іл.



Т. 3.: Драматичні твори; Журнал; Листування / Ред. тому О.Є. Корнійчук. – 520 с.: іл.

### 1950

45. Кобзар / Вступ. ст. О.Є. Корнійчука; Іл. Т.Г. Шевченка; [Портр. поета роботи худож. І.Ю. Репіна]. – К.: Держлітвидав, 1950. – 436 с.: іл.

46. Поеми / [Ред. З. Гончарук]. – К.: Держлітвидав України, 1950. – 60 с.: портр., іл.

### 1951

47. Наймичка / [Ред. Г. Кулініч]. – К.: Держлітвидав України, 1951. – 20 с.: іл.

### 1952

48. Кобзар. – К.: Держлітвидав України, 1952. – 493 с.: портр.

49. Кобзар: [У 4 т.] / Укр. вільна АН в Канаді, Ін-т шевченкознавства. – 2-е поправл. й доп. вид. – Вінніпег: Тризуб, 1952 – 1954.

Т. 1. – 1952. – 375 с.

Т. 2. – 1952. – 468 с.

Т. 3. – 1953. – 576 с.

Т. 4. – 1954. – 556 с.

50. Повести. – К.: Рад. письм., 1952. – 528 с.

51. Поеми та вірші: Вибране / [Ред. Г. Кулініч]. – К.: Держлітвидав України, 1952. – 126 с.: іл.

### 1953

52. Кобзар: 1840-1940. – Нью-Йорк: Дніпро, 1953. – 367 с.

53. Художник: Повесть / Ред. О. Шпакова; Худож. Л. Склютовский. – К.: Гослитиздат Украины, 1953. – 114 с.: портр., ил.

### 1954

54. Дневник; [Автобиография] / Предисл. И. Айзенштока; Примеч. и подгот. текстов С. Шаховского / Ил. Т.Г. Шевченко; Худож. Н.В. Ильин. – М.: Гослитиздат, 1954. – 340 с.: портр., 32 л. ил.

55. Журнал / Ред. А. Гайдук; Вступ. ст. Л. Стеценко; Худож. Л. Склютовский. – К.: Гослитиздат України, 1954. – 250 с.: портр., ил.

56. Кобзар / [Ред. Н. Лісовенко; Худож. М. Пікалов]. – К.: Держлітвидав УРСР, 1954. – 492 с.: портр.

57. Кобзар: Вибране / Упоряд. О.І. Білецький; Іл. та худож. оформ. В.І. Касіяна. – К.: Рад. шк., 1954. – 676 с.: іл. – (Шк. б-ка класиків).

58. Назар Стодоля: Драма на 3 дії / [Ред. О. Кондратенко]. – К.: Мистецтво, 1954. – 60 с. – (Б-ка укр. драматургії).

## 1955

59. Поезії: В 2 т. / Редкол.: М.П. Бажан та ін.; Худож. В.І. Касіяна. – К.: Рад. письм., 1955. – (Б-ка поета)

Т. 1.: [1837-1847] / Вступ. ст. М.Т. Рильського. – 504 с.: портр.

Т. 2.: [1847-1861]. – 432 с.: портр.

60. Твори: В 3-х т. / [Ред. А. Симонова]; Критико-біогр. нарис О.Є. Корнійчука. – К.: Держлітвидав України, 1955.

Т. 1.: Поезії. – 688 с.: іл., портр.

Т. 2.: Повісті. – 796 с.: іл., факс., портр.

Т. 3.: Драматичні твори; Журнал; Вибрані листи. – 643 с.

## 1956

61. Кобзар / Вступ. ст. М. Рильського; Іл. В.І. Касіяна та ін. – К.: Держлітвидав України, 1956. – 592 с.: іл. – Іл. М.О. Мікешина, І.С. Їжакевича, М.Г. Дерегуса, Т.Г. Шевченка, О.Г. Сластьона, І.Ю. Репіна.

62. Повести / Ред. Ю.Л. Булаховская; Послесл. Н.Е. Крутиковой; Примеч. М.П. Пивоварова; Іл. М.Г. Дерегуса. – К.: Гослитиздат України, 1956. – 724 с.: ил.

## 1957

63. Єретик: [Поема] / [Ред. Л.О. Носенко]. – К.: Держлітвидав УРСР, 1957. – 18 с.

64. Катерина / [Ред. Г. Таран; Худож. М. Панчик]. – Сімферополь: Кримвидав, 1957. – 28 с.: іл.

65. Кобзар / [Ред. Д.С. Шкуренко]; Вступ. ст. М. Рильського; Худож. оформ. В.Д. Фатальчука, О.І. Юнака. – К.: Держлітвидав УРСР, 1957. – 627 с.: іл., портр.

## 1958

66. Кобзар / Ред. Д.С. Шкуренко; Вступ. ст. М. Рильського; Іл. В.І. Касіяна та ін. – К.: Держлітвидав УРСР, 1958. – 538 с.: іл., портр. – Іл. Т.Г. Шевченка, М.О. Мікешина, О.Г. Сластьона, І.С. Їжакевича, М.Г. Дерегуса, І.Ю. Репіна.

67. Поеми: Для серед. та старш. шк. віку / [Ред. Н.С. Шумада; Мал. І.С. Їжакевича, Ф.З. Коновалюка]. – К.: Дитвидав УРСР. – 1958. – 201 с.

68. Сон: Комедія / Ред. Г.Г. Лозинська; Худож. А.Д. Базилевич. – К.: Держлітвидав УРСР, 1958. – 21 с.

## 1959

69. Лірика: Поезії, поклад. на музику. – К.: Держлітвидав України, 1959. – 109 с.

70. Повне видання творів Т. Шевченка: [У 14 т.] / За ред. П. Зайцева. – 2-е вид. – Чикаго: Вид-во М. Денисюка, 1959-1963.

Т. 1.: Поезії, 1837-1842 рр. / Передм. Я. Рудницького. – 1962. – 352 с.

Т. 2.: Поезії, 1843-1847 рр. – 1961. – 309 с.

Т. 3.: Поезії, 1847-1850 рр. – 1962. – 400 с.

Т. 4.: Поезії, 1857-1861 рр.: [З дод. поезій і поем та ін. ред. 1845-1860 рр.] / За ред. Б. Кравцева. – 1962. – 400 с.

Т. 5.: Назар Стодоля та різні твори. – 1962. – 306 с.

Т. 6.: Художник; Наймичка; Варнак: Повісті й оповід. – 1959. – 340 с.

Т. 7.: Княгиня; Музика; Нещасний; Капітанша: Повісті й оповід. – 1959. – 330 с.

Т. 8.: Близнята; Мандрівка з приємністю та й не без моралі: Повісті. – 1960. – 386 с.

Т. 9.: Журнал: [Щоден. зап.]. – 1960. – 366 с.

Т. 10.: Листи / З доп. В. Міяковського. – 1960. – 404 с.

Т. 11.: Шевченко-маляр, гравер і скульптор: Праці Д. Антоновича і П. Зайцева / Передм. Б. Кравцева. – 1963. – 352 с.: іл.

Т. 12.: Поезія Шевченка чужими мовами / За ред. й із ст. Б. Кравцева. – 1963. – 456 с.

Т. 13.: Шевченко і його творчість: Зб. пр. і ст. / За ред. Б. Кравцева. – 1963. – 304 с.

Т. 14.: Покажчик видань Шевченкових творів: Першодруки й окр. вид. та списки л-ри про них / Упоряд. В. Дорошенко. – 1961. – 506 с.

## 1960

71. Кобзар / Ред. М.В. Сидоренко; Вступ. ст. М. Рильського; Іл. Т.Г. Шевченка та ін. – К.: Держлітвидав УРСР, 1960. – 608 с.: іл., портр. – (Декада укр. л-ри та мистецтва. Москва). – Іл. І.С. Їжакевича, М.Г. Дерегуса, В.І. Касіяна, М.О. Мікешина, І.Ю. Репіна, О.Г. Сластьона.

72. Кобзар / Ред. В.О. Слепих; Вступ. ст. М. Рильського; Іл. Т.Г. Шевченка та ін. – К.: Держлітвидав України, 1960. – 538 с.: портр., іл. – Іл. І.С. Їжакевича, М.Г. Дерегуса, В.І. Касіяна, М.О. Мікешина, І.Ю. Репіна, О.Г. Сластьона.

73. Кобзар. – 2-е вид., справл. й пошир. – Вінніпег: Б.В., 1960. – 431 с. – (Клуб приятелів Укр. книжки / Укр. вільна АН. Ін-т шевченкознавства; № 2).

74. Кобзар: Ювіл. вид., 1860-1960 / За ред. Я. Рудницького. – Вінніпег; Нью-Йорк: Говерля, 1960. – 242 с.

## 1961

75. Кобзар / [Ред. І.Н. Сінокіп; Худож. М.П. Вуєк; Портр. поета роботи худож. М.М. Божія]. – К.: Держлітвидав, 1961. – 616 с.: портр.

76. Кобзар / Ред. М.В. Сидоренко; Вступ. ст. М. Рильського; Іл. В.І. Касіяна та ін. – К.: Держлітвидав УРСР, 1961. – 608 с.: іл., портр. – Іл. Т.Г. Шевченка, М.О. Мікешина, О.Г. Сластьона, І.С. Їжакевича, М.Г. Дерегуса, І.Ю. Репіна.

77. Кобзар: Вибране / Упоряд. О.І. Білецький; Іл. В.І. Касіяна. – К.: Рад. шк., 1961. – 696 с. – (Шк. б-ка класиків).

78. Кобзар / Ред. М. Дорошенко; Вступ. ст. М. Рильського; Худож. І. Плєсканко. – Львів: Кн.-журн. вид-во, 1961. – 648 с.: портр.

79. Кобзар: Вибр. поезії для молоді. – Клівленд: Вид. координац. Шевченків. ком. укр. молодечих орг., 1961. – 96 с.

80. Малий Кобзар: Вибр. поезії для дітей / [Упоряд. й прим. Є. Кирилюка та В. Шубравського; Вступ. ст. О. Білецького; Мал. В. Полтавця]. – К.: Дитвидав УРСР, 1961. – 336 с.: іл., портр., 13 арк. іл.

81. Назар Стодоля: [Драма на 3 дії / Ред. О.І. Корженевич; Худож. Новиковський В.А.; Реж. зауваження М. Верхацького]. – К.: Держлітвидав УРСР, 1961. – 138 с., 5 арк. іл.

82. Пісні на слова Т.Г. Шевченка. – Львів: Вид-во Львів. ун-ту, 1961. – 24 с.

83. Повести / [Ред. Г. Таран]. – Симферополь: Кримиздат, 1961. – 328 с.: ил., портр.

84. Про художню творчість: [Матеріали з літ. й епістоляр. спадщини та спогади сучасників письмен. / Упорядкув., післямова і прим. І.І. Стебуна]. – К.: Рад. письмен., 1961. – 378 с.: портр.

85. Твори: В 3-х т. / [Вступ. ст. О. Білецького]. – К.: Держлітвидав УРСР, 1961.

Т. 1.: Поезії / [Ред. Г.Т. Сингаївська]. – 702 с., 19 арк. іл.

Т. 2.: Повісті / [Ред. Г.Т. Сингаївська]. – 615 с., 24 арк. іл.

Т. 3.: Драматичні твори; Журнал; Вибрані листи / Ред. Г.Т. Лозинська. – 559 с., 25 арк. іл.

86. Художник: Повесть / [Худож. В. Хоменко]. – К.: Молодь, 1961. – 115 с.: ил.

## 1962

87. Кобзарь. – Фотокопія позацензур. вид. 1840 р. – К.: Вид-во АН УРСР, 1962. – 116 с., VI с.: ил. – Факс. примірника Ленінгр. ун-ту. – Вих. дані ориг.: Санктпетербург: В тип. Е. Фишера, 1840. – Післямова / Бородін В.С.

88. Лірика: Поезії, покладені на музику. – К.: Держлітвидав України, 1962. – 110 с.

89. Музыкант: Повесть / [Ред. К.А. Срибная; Худож. В.С. Кравченко]. – К.: Молодь, 1962. – 72 с.: ил.

## 1963

90. Більша книжка: Автогр. поезій, 1847-1860 рр. / [Передм. Є.С. Шаблювського; Ред. М.Л. Мандрика; Худож. оформ. М.І. Марушанця]. – К.: Вид-во АН УРСР, 1963. – 336 с.

91. Вірші та поеми: Антиреліг. твори / [Ред.-упоряд. К.А. Срибна; Ил. В.І. Касіяна]. – К.: Молодь, 1963. – 210 с.: портр., 6 арк. іл.

92. Дневник. 1857-1858 / [Ред. К.А. Срибная]. – К.: Молодь, 1963. – 279 с.: факс., 9 л. ил. – ([К 150-летию со дня рождения], 1814-1964).

93. Кобзар / [Ред. М.В. Сидоренко; Іл. В.К. Авраменка та ін.]. – К.: Держлітвидав України, 1963. – 718 с.: іл., портр. – Іл. Г.І. Гавриленка, Ф.Г. Глушук, О.Г. Данченка, В.С. Куткіна, О.М. Шоломія

94. Мала книжка: Автогр. поезій, 1847-1850 рр. / [Передм. Є.С. Шабліовського; Ред. М.Л. Мандрика]. – К.: Вид-во АН УРСР, 1963. – XXVIII с., 431 с.

95. Музикант: Повесть. – К.: Молодь, 1963. – 71 с.: ил.

96. Назар Стодоля / [Ред. Л.Г. Чубасова; Худож. К.М. Каруцяк; Реж. поради до постановки М. Верхацького]. – К.: Держлітвидав УРСР, 1963. – 90 с.

97. Повне зібрання творів: У 6-ти т. / АН УРСР. Ін-т л-ри ім. Т.Г. Шевченка; [Редкол.: М.К. Гудзій (голова) та ін.]. – К.: Вид-во АН УРСР, 1963 – 1964.

Т. 1.: Поезії, 1837-1847 / Ред. Є.П. Кирилюк. – 1963. – 484 с.: іл.; 5 арк. іл.

Т. 2.: Поезії, 1847-1861 / [Ред. Є.П. Кирилюк]. – 1963. – 631 с.: іл., 5 арк. іл.

Т. 3.: Драматичні твори; Повісті / [Ред. В.Є. Шубравський]. – 1963. – 511.: іл., портр.

Т. 4.: Повісті / [Ред. Є.С. Шабліовський]. – 1963. – 523 с.: іл., факс., 3 арк. іл.

Т. 5.: Щоденник; Автобіографія / [Ред. С.Д. Зубков]. – 1964. – 368 с.

Т. 6.: Листи; Нотатки; Фольклорні записи / [Ред. М.К. Гудзій]. – 1964. – 644 с.

98. Твори: В 3-х т. / [Худож. А.Ф. Пономаренко]. – К.: Держлітвидав УРСР, 1963.

Т. 1.: Поетичні твори / [Ред. М.В. Сидоренко]. – 731 с., 12 арк. іл.

Т. 2.: Драматичні твори; Повісті / [Ред. М.В. Сидоренко]. – 663 с., 21 арк. іл.

Т. 3.: Журнал; Вибрані листи / [Ред. Ф.Ф. Скляр]. – 492 с., 24 арк. іл.

99. Тризна / Пер. Володимир. – Лондон: Орден, 1963. – 23 с.

## 1964

100. Гайдамаки: Поема. – К.: Молодь, 1964. – 101 с.

101. Кобзар. – К.: Держлітвидав УРСР, 1964. – 615 с., 18 арк. іл.

102. Кобзар: Повна зб. поезій / [Іл. А.Д. Базилевича та ін.]. – К.: Держлітвидав України, 1964. – 380 с.: іл. - Іл. Н.Б. Гінзбурга, Г.О. Городієвської, М.Г. Дерегуса, Г.С. Зубковського, В.І. Касіяна, В.А. Новиковського, В.В. Панфілова, І.Д. Принцевського, І.Ю. Репіна, М.О. Родіна, Є.Д. Рябової–Шевченко, Є.С. Соловйова, І.Н. Філонова, В.І. Якубича.

103. Кобзар / Вступ. ст. М. Рильського; Худож. І. Плесканко. – Львів: Кн.-журн. вид-во, 1964. – 648 с.: іл., портр.

104. \*Малий Кобзар. – Б. м.: Б. в., 1964. – 32 с.

105. Повести. – [К.: Держлітвидав України, 1964]. – 710 с.

### 1965

106. Кобзар. – К.: Дніпро, 1965. – 621 с.: портр.

### 1966

107. Кобзар. – К.: Дніпро, 1966. – 624 с.: іл.

108. Мала книжка: Автогр. поезій, 1847-1850 рр. / Подгот. текстів та післямова Є.С. Шабліовського. – К.: Наук. думка, 1966. – XXVI, 431 с.

109. Твори: В 2-х т. / [Вступ. ст. І. Пільгука]. – К.: Дніпро, 1966. – (Шк. б-ка).

Т. 1.: Кобзар. – 699 с.: іл.

Т. 2.: Назар Стодоля; Повісті; Журнал. – 750 с.: іл., портр.

110. Три літа: Автогр. поезії 1843-1845 років / Підгот. текстів та післямова Є.С. Шабліовського. – К.: Наук. думка, 1966. – 120, XIV с.

### 1967

111. Кобзар / Іл. С. Караффи-Корбут. – К.: Дніпро, 1967. – 575 с.: іл.

112. Кобзар / Вступ. ст. І. Пільгука. – К.: Молодь, 1967. – 698 с. – (Шк. б-ка).

### 1968

113. Кобзар / Вступ. ст. М. Рильського; Худож. В.І. Юрчишин. – К.: Дніпро, 1968. – 558 с.: іл.

## 1969

114. Гайдамаки: Поема / Іл. О.Г. Сластіона. – К.: Дніпро, 1969. – 103 с.: іл.

115. Кобзар / Вступ. ст. П.Й. Колесника; Мал. та портр. роботи худож. В.С. Куткіна. – К.: Дніпро, 1969. – 698 с.

116. Кобзар. – Сімферополь: Крим, 1969. – 622 с.: портр.

117. Малий Кобзар: Вибр. поезії для дітей / Упоряд. Є. Кирилюк, В. Шубравський; Вступ. ст. О. Білецького; Худ. оформ. А. Базилевича; Мал. М. Дерегуса та ін. – К.: Веселка, 1969. – 444 с.: іл. – Мал. І. Їжакевича, В. Касіяна, І. Філонова, М. Родіна, Є. Рябової.

## 1970

118. Малий Кобзар: Вибр. поезії для дітей / Упорядкув. й прим. Є. Кирилюка, В. Шубравського; Вступ. ст. О. Білецького. – К.: Веселка, 1970. – 443 с.

119. Твори: У 5 т. / Вступ. ст. Є.П. Кирилюка. – К.: Дніпро, 1970-1971.

Т. 1.: Поетичні твори, 1837-1847. – 1970. – 407 с.: іл.

Т. 2.: Поетичні твори, 1847-1861. – 1970. – 415 с.: іл.

Т. 3.: Драматичні твори; Повісті. – 1971. – 382 с.: іл.

Т. 4.: Повісті. – 1971. – 376 с.: іл.

Т. 5.: Щоденник; Вибрані листи. – 1971. – 543 с.: іл.

## 1971

120. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара; Вид. ілюстроване репрод. з рушників А. Василящук та Г. Верес. – К.: Дніпро, 1971. – 583 с.

121. Про мистецтво: [Зб. / Упорядкув., вступ. ст., прим. та імен. покажч. І. Стебуна]. – К.: Мистецтво, 1971. – 336 с., 7 арк. іл. – (Пам'ятки естет. думки).

122. Твори / [Вступ. ст. Ю. Івакіна; Портр. та мал. М.І. Компанця]. – К.: Дніпро, 1971. – 622 с.: іл., портр. – (Шк. б-ка).

## 1972

123. Дневник с 12 июня 1857 г. по 13 июля 1858 г.; Автобиография; Автографы / Подгот. текстов и послесл. Е.С. Шаблювского. – К.: Наук. думка, 1972. – 217 с.



124. Катерина: Поема / Іл. М. Дерегуса. – К.: Дніпро, 1972. – 51 с.: іл.

125. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара; Вид. ілюстроване репрод. з рушників А.Василяшук та Г. Верес. – К.: Дніпро, 1972. – 583 с.

126. Кобзар / Вступ. ст. П.Й. Колесника; Іл. В.С. Куткіна. – К.: Дніпро, 1972. – 698 с.: іл.

#### 1974

127. Кобзар. – К.: Дніпро, 1974. – 623 с.

128. Кобзарь Т. Шевченка. Спб, 1840. В типографии Е. Фишера – [Факс. вид.]. – К.: Вид-во АН УРСР, 1974. – 115 с.: іл. – Комплект в футл. – Дод.: Бородін В.С. Перше видання "Кобзаря" Тараса Шевченка: Передм. до факс. видання "Кобзаря" 1840 р. – К.: Веселка, 1974. – 34 с. – Окр. відб.

#### 1976

129. Кобзар / Іл. В.І. Касіяна. – К.: Дніпро, 1976. – 575 с.: іл., портр.

130. Кобзарь Т. Шевченка. СПб. 1840. В типографии Е. Фишера – [Факс. вид.].- К.: Дніпро, 1976. – 114 с.: іл. – Комплект в футл. – Дод.: В.С. Бородін. Перше видання "Кобзаря" Тараса Шевченка: Про факс. вид. "Кобзаря" 1840 р. – К.: Дніпро, 1976. – 34 с. – Окр. відб.

131. Малий Кобзар: Вибр. поезії для дітей [серед. шк. віку] / Упоряд. й прим. Є.П. Кирилюка, В.Є. Шубравського; Вступ. ст. Є.С. Шабліовського; Мал. В.І. Касіяна, І.С. Їжакевича. – К.: Веселка, 1976. – 384 с.: іл., 5 арк. іл. – (Шк. б-ка).

132. \*Наймичка: Поема / Іл. В. Ульянової. – К.: Дніпро, 1976. – 96 с.: іл.

133. Тече вода з-під явора: Вірші для дошк. віку / Худож. М. Компанець. – К.: Веселка, 1976. – 15 с.: іл.

#### 1977

134. Кобзар. – К.: Дніпро, 1977. – 599 с.

135. Повести / Іл. В. Василенко. – К.: Дніпро, 1977. – 575 с.: ил.

## 1978

136. Вибрані твори / Післямова Є.П. Кирилюка. – К.: Дніпро, 1978. – 317 с.: іл.

137. Мені тринадцятий минало; І золотої й дорогої; Доля...: Вірші для мол. шк. віку / Худож. В. Глуздов. – К.: Веселка, 1978. – 19 с.: іл.

138. Поеми та повісті / Вступ. ст. В. Шубравського; Портр. роботи худож. В.С. Куткіна; Мал. С. Караффи-Корбут. – К.: Дніпро, 1978. – 454 с.: іл., 4 арк. іл.

139. Твори: У 5-ти т. / Вступ. ст. та прим. В.С. Бородіна. – К.: Дніпро, 1978–1979.

Т. 1.: Поетичні твори (1837-1847). – 1978. – 373 с.: портр.

Т. 2.: Поетичні твори (1847-1861). – 1978. – 365 с.: портр.

Т. 3.: Драматичні твори; Повісті. – 1978. – 415 с.: портр.

Т. 4.: Повісті: [Близнець; Художник; Прогулка с удовольствием и не без морали]. – 1978. – 413 с.

Т. 5.: Автобіографія; Щоденник; Вибрані листи / Прим. В.С. Бородіна, В.О. Судака. – 1979. – 567 с.: портр.

## 1979

140. Кобзар / Вступ. ст. М.П. Стельмаха; Прим. Л.Ф. Кодацької; Худож. В. Машков. – К.: Дніпро, 1979. – 653 с.

141. Малий Кобзар / Упоряд. Є.П. Кирилюк, В.Є. Шубравський; Вступ. ст. Є.С. Шабліовського; Мал. В.І. Касіяна, І.С. Їжакевича. – К.: Веселка, 1979. – 383 с.

## 1980

142. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара. – К.: Дніпро, 1980. – 613 с.

## 1981

143. Вибрані поезії / Худож. В. Касіян. – К.: Дніпро, 1981. – 248 с.

144.\*Думи мої: [Вибр. поезії, репрод. із живопису і графіки]. – К.: Дніпро, 1981. – 317 с.: портр.

145. Кобзарь Тараса Шевченка: Коштом Платона Семеренка. СПб. В Друкарні П.А. Куліша. 1860. – Факс. вид. – К.: Дніпро, 1981. – 245 с.: портр. – Комплект в футл. – Дод.: Шубравський В.Є. "Кобзар" Т.Г. Шевченка 1860

року: Передм. до факс. вид. "Кобзаря" 1860 року. – К.: Дніпро, 1981. – 23 с. – Окр. відб.

146. Малий Кобзар: Вибр. поезії для дітей: Для серед. шк. віку / Упоряд. Є.П. Кирилюк, В.Є. Шубравський; Вступ. ст. Є.С. Шабліовського; Мал. В.І. Касіяна, І.С. Їжакевича. – К.: Веселка, 1981. – 383 с.: іл.

147. Поєми. – К.: Дніпро, 1981. – 189 с.

## 1982

148. Балади / Упорядкув. та прим. В.С. Бородіна; Іл. О.І. Івахненка. – К.: Рад. письм., 1982. – 110 с.: іл.

149. Кобзар / Вступ. ст. О.Т. Гончара; Прим. Л.Ф. Кодацької. – К.: Дніпро, 1982. – 647 с.: портр.

150. \*Лірика / Уклад. і авт. вступ. сл. А.М. Халімончук. – Львів: Вища шк., 1982. – 88 с.

151. Садок вишневий коло хати: Вірші для старш. дошк. та мол. шк. віку / [Грав. О.І. Івахненка; Макет і орнаменти В.І. Юрчишина]. – К.: Веселка, 1982. – 46 с.: іл.

## 1983

152. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара. – К.: Дніпро, 1983. – 647 с.: портр.

153. Кобзар / Іл. В.І. Касіяна. – К.: Рад. шк., 1983. – 608 с.: іл.

154. Мені тринадцятий минало: Вірші для мол. шк. віку / Худож. В. Глуздов. – К.: Веселка, 1983. – 16 с.: іл.

155. Повести / Предисл. Ю.А. Ивакина; Ил. В.В. Василенко. – К.: Дніпро, 1983. – 456 с.: ил. – (Шк. б-ка).

## 1984

156. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара; Прим. Л. Кодацької; Іл. худож. О. Данченка. – К.: Дніпро, 1984. – 606 с.: іл.

157. Повести: Для сред. и старш. шк. возраста / Сост. и примеч. С.М. Шаховского; Предисл. Е.П. Кирилюка; Ил. В. Василенко. – К.: Веселка, 1984. – 359 с.: ил.

158. Поеми: Для старш. шк. віку / Упорядкув., післямова, прим. В.Є. Шубравського; Іл. О.І. Івахненка; Оформ. В.І. Юрчишина. – К.: Веселка, 1984. – 198 с.: іл.

159. Твори: В 5-ти т.: [Вступ. ст. Б. Олійника; Прим. Л.Ф. Кодацької]. – К.: Дніпро, 1984-1985.

Т. 1.: Поетичні твори (1837-1847). – 1984. – 351 с.: іл., факс.

Т. 2.: Поетичні твори (1847-1861). – 1984. – 301 с.: факс., 8 арк. іл.

Т. 3.: Драматичні твори; Повісті / Прим. В.С. Бородіна. – 1985. – 381 с.: факс., 9 арк. іл.

Т. 4.: Повісті / [Прим. В.С. Бородіна]. – 1985. – 389 с., 9 арк. іл.

Т. 5.: Автобіографія; Щоденник; Вибрані листи / [Прим. В.С. Бородіна]. – 1985. – 525 с.: факс., 8 арк. іл.

160. Тополя: [Балади, вірші з балад. мотивами та інтонаціями] / Іл. В.І. Лопати. – К.: Дніпро, 1984. – 96 с.: іл.

## 1985

161. Зоре моя вечірня: Вірші для дошк. віку / Худож. М. Компанець. – К.: Веселка, 1985. – 15 с.: іл.

162. Кобзар / Вступ. ст. О.Т. Гончара; Прим. Л.Ф. Кодацької; Мал. В.С. Куткіна. – К.: Дніпро, 1985. – 640 с.: іл. – (Вершини світового письменства).

163. Мені тринадцятий минало: Вірші для мол. шк. віку / Мал. А. Тетьори. – К.: Веселка, 1985. – 36 с.: іл.

164. Назар Стодоля / Післямова В. Шубравського. – К.: Дніпро, 1985. – 102 с.

165. Садок вишневий коло хати: Вірші для старш. дошк. та мол. шк. віку / Грав. О.І. Івахненка; [Макет і орнаменти В.І. Юрчишина]. – К.: Веселка, 1985. – 45 с.: іл.

## 1986

166. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара; Прим. Л.Ф. Кодацької; Іл. В.С. Куткіна. – К.: Дніпро, 1986. – 542 с.: іл.

167. Кобзар / Прим. Л.Ф. Кодацької; Іл. В.І. Касіяна. – К.: Рад. шк., 1986. – 607 с.: іл.

168. Повести / Предисл. Ю.А. Ивакина; Ил. В. Василенко. – К.: Дніпро, 1986. – 454 с.: ил.

### 1987

169. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара; Прим. Л. Кодацької. – К.: Дніпро, 1987. – 639 с.

170. Три літа: Поезії: Для серед. та старш. шк. віку / Упорядкув., передм. та прим. В.Є. Шубравського; Іл. Т. Шевченка; Худож. оформ. В.І. Юрчишина. – К.: Веселка, 1987. – 191 с.: іл.

### 1988

171. Автобіографія. Дневник / Редкол.: А.Т. Гончар и др.; Предисл. В.М. Русановського; Прим. В.С. Бородина; Ил. авт. – К.: Дніпро, 1988. – 342 с.: ил. – (Б-ка укр. класики "Дніпро").

172. Гайдамаки: Поема / Іл. худож. О.Г. Сластіона; Прим. Л.Ф. Кодацької. – К.: Дніпро, 1988. – 102 с.: іл., портр.

173. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара; Прим. Л. Кодацької; Іл. худож. О.Г. Данченка. – К.: Дніпро, 1988. – 774 с. – (Б-ка укр. класики "Дніпро").

174. Повести / Предисл. Ю.А. Ивакина; Примеч. В.С. Бородина; Ил. В.В. Василенко. – К.: Дніпро, 1988. – 613 с.: ил. – (Б-ка укр. класики "Дніпро").

175. Поезії: У 2 т. / Передм. Б.І. Олійника; Редкол.: О.Т. Гончар та ін.; Худож. О.І. Івахненко. – К.: Веселка, 1988.

Т. 1. / Упорядкув. та прим. В.Є. Шубравського. – 262 с.

Т. 2. / Упоряд. В.Є. Шубравський. – 248 с.

### 1989

176. Кобзар / Вступ. ст. О. Гончара; Прим. Л.Ф. Кодацької; Худож. В.М. Дозорець. – К.: Дніпро, 1989. – 541 с.: іл.

177. Мала книжка. – Факс. вид. – К.: Наук. думка, 1989. – 431 с. + Дод. (45 с.: іл.). – Дод.: Мала книжка: Автогр. поезій Шевченка, 1847-1850 / Підгот. факс. вид. та передм. Є. Шабліовського.

178. Мені тринадцятий минало: Вибр. поезії: Для мол. та серед. шк. віку / Передм. О. Гончара; Худож. К. Штанко. – К.: Веселка, 1989. – 160 с.: іл.

179. Повне зібрання творів: У 12 т. / АН УРСР, Ін-т л-ри ім. Т.Г. Шевченка; [ Упоряд. і авт. комент. В.С. Бородін та ін.; Редкол.: Є.П. Кирилюк (голова) та ін.]. - К.: Наук. думка, 1989-1991.

Т. 1: Поезія, 1837-1847 / [ Ред. В.С. Бородін]. – 1989. – 525 с.: портр.

Т. 2: Поезія, 1847-1861 / [ Упорядкув. та комент. В.С. Бородіна та ін.]. – 1990. – 589 с.

Т. 3: Драматичні твори; Повісті / [Упорядкув. та комент. В.П. Мовчанюка та ін.; Ред. В.Є. Шубравський]. - 1991. – 395 с.

180. Поезії, 1837-1861: В 2 кн./ [Ред. О.В. Лупій; Худож.: Н.В. М'ясковська, В.І. Нерчишин]. – К.: Рад. письм., 1989.

Кн. 1: 1837-1847/ Вступ. ст. О. Гончара. – 513 с.

Кн. 2: 1847-1861. – 559 с.

181. Поезія, 1847-1861 рр. – Факс. вид. – К.: Наук. думка, 1989. – 328 с. + Дод. (21 с.: портр.) – Дод.: Тарас Шевченко. Більша книжка: Автогр. поезій Шевченка, 1847-1861 рр. / Підгот. Є.С. Шабліовський; Передм. Л.М. Новиченка.

\* \* \*

182. Кобзар. – Вип. 1-5 / Упоряд. Н. Сулима; Читці: О. Кусенко, В. Івченко, А. Роговцева, К. Степанков, Л. Хоролець, Б. Ступка, В. Розстальний, А. Паламаренко. – М.: Мелодія, 1989. – 5 грп.

Грп 1. М 40 48863-64;

Грп 2. М 40 48865-66;

Грп 3. М 40 48867-68;

Грп 4. М 40 48869-70;

Грп 5. М 40 48871-72.

## 1990

183. ...Брешеш, людоморе!...: Нецензурований Т. Шевченко: Зб. поет. творів, переслідуваних рад. цензурою/ Передм. В. Жмира, Є. Пронюка; Післямова І. Дзюби. – К.: Б.в., 1990. – 55 с. – (Б-ка журн. "Пам'ятки України"; Кн. 6).

184. За сонцем хмаронька пливе: Вірші / Худож. М. Компанець. – К.: Веселка, 1990. – 14 с.: іл.

185. Кобзар / Передм. Д. Павличка; Підгот. текстів та післямова В. Бородіна. – К.: Веселка, 1990. – 144 с.: іл. – (Перша книжка генія).

186. Малий Кобзар: Вибр. поезії для дітей / Упорядкув. та прим. Є.П. Кирилюка та В.Є. Шубравського; Вступ. ст. Є.С. Шабліовського;

Худож. Т.Г. Кудіш. – Дніпропетровськ: Промінь, 1990. – 294 с.: іл. – (Шк. б-ка.)

187. Пушкин А.С., Шевченко Т.Г. Новые стихотворения Пушкина и Шевченко . – [Факс. воспроизведение изд. 1859 г.]. - К.: Лыбидь, 1990. – 24 с., 46 с. – (Рус. б-ка; Т. 8). – Загл. и вых. дан. ориг.: Новые стихотворения Пушкина и Шавченки ( Лейпциг: Вольфганг Гергард, 1859). – Текст: рус., укр. – В кн. также сопровод. ст.: Бородин В.С. "Новые стихотворения Пушкина и Шевченко": Біогр. кн.

### 1991

188. Буквар південноруський 1861 року: Для мол. та серед. віку / Ред.-упоряд. М. Ілляш; Вступ. слово О. Гончара; Післямова В. Яцюка. – К.: Веселка, 1991. – 63 с. – В кн. також фототип. вид.: Букварь южнорусской 1861 року.

189. \*Кобзарь. Ч. 1. - Репр. відтворення женеv. вид. 1878 р. / Підгот. репр. вид., післямова та прим. М.О. Михальчука. – К.: Добровіл. Т-во любителів кн. УРСР, 1991. – [85] с., 129 с. – Текст передм.: укр., англ.

### 1992

190. Кобзар / [Прим. Л.Ф. Кодацької]; Худож. В. Лопата. - К.: Преса України, 1992. - 519 с.: іл.

191. Кобзар / Вступ. ст. А. Москаленка. - К.: Т-во "Знання" України: "United Service" LTD, 1992. - 384 с.

### 1993

192. Заповіт. - К.: Б.в., 1993. - 125 с.

193. Кобзар. - К.: Варта, 1993. - 640 с.

194. Кобзар / Прим. Є.К.Нахліка; Іл. худож. В.І.Лопати. - К.: Просвіта, 1993. - 510 с.: іл.

### 1994

195. Кобзар / Іл. І.С. Марчука. - К.: Дніпро, 1994. - 687 с.: іл.

196. Малий Кобзар. - Б. м.: Б. в., 1994. - 32 с.

197. Мені тринадцятий минало: Вибр. поезії: Для молод. та серед. шк. віку / Передм. О. Гончара; Худож. К. Штанко. - 2-е вид. - К.: Веселка, 1994. - 160 с.: іл.

198. Три літа: Вибране: Поезії, драми, повісті, листування. - К.: Посредник LTD, 1994. - 413 с. - (Б-ка ліцеїста).

### **1995**

199. Садок вишневий коло хати: Вірші: Для старш. дошк. та мол. шк. віку / Грав. О.І. Івахненка; Оформ. В.І. Юрчишина. - 3-е вид. - К.: Веселка, 1995. - 45 с.: іл.

### **1996**

200. Кобзар / Вступ. ст. та прим. Р. Полонського. - Х.; Шевченкове: Майдан: Ярина, 1996. - 735 с.

### **1997**

201. Кобзар. - К.: Наук. думка, 1997. - 367 с. - (Б-ка школяра).

202. Мар'яна-черниця. - Факс. вид. рукопису / [Підгот. тексту С. Гальченка; Післямова В.Дудка]. - К.: Наук. думка, 1997. - 47 с. – Перше факс. вид. рукопису та відтворення тексту за сучас. текстол. принципами.

### **1998**

203. Кобзар / Передм. О. Гончара; Худож. В.І. Касіян; Післямова Я.П. Гояна; Прим. В.Л. Смілянської. - К.: Веселка, 1998. - 486 с.: іл.

### **1999**

204. Кобзар. - К.: Дніпро, 1999. - 672 с.

205. Кобзар / Передм. П. Мовчана; Приміт. Є. Нахліка. - К.: Вид. центр "Просвіта", 1999. - 344 с.

### **2000**

206. Давидові псалми: Давньослов'янські тексти, українські переклади. - К.: Дім, сад, город, 2000. - 83 с.



## 2001

207. Кобзар / Післямова В. Бородіна, П. Лобаса. - Факс. вид. позацензур. примірника 1840 р. - Рівне: Просвіта, 2000. - 292 с.: іл. - 2000-літтю Різдва Христового та 160-літтю першого вид. "Кобзаря" присвяч. - Вих. дан. ориг.: Санктпетербург: тип. Е. Фишера, 1840. - В кн. також: Кобзар: За змістом 1840 р. і сучас. акад. вид.

208. Кобзар: Повна зб. / Вступ. ст. та прим. Р. Полонського. - Х.: Фоліо, 2001. - 736 с.

209. Кобзар. - К.: Основи, 2001. - 862 с.

210. Повне зібрання творів: У 12 т. / НАН України. Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка; Упоряд. І.Д. Бажинов; Ред. М.Г. Жулинський. - К.: Наук. думка, 2001-

Т. 1: Поезія, 1837-1847. - 2001. - 781 с.

Т. 2: Поезія, 1847-1861. - 2001. - 781 с.

Т. 3: Драматичні твори; Повісті. - 2003. - 592 с.: портр.

Т. 4: Повісті. - 2003. - 600 с.: портр.

Т. 5: Щоденник; Автобіографія; Статті; Археологічні нотатки; "Букварь южнорусский"; Записи народної творчості. - 2003. - 496 с.: портр.

Т. 6: Листи; Дарчі та власницькі написи; документи, складені Т. Шевченком або за його участю. - 2003. - 632 с.: портр.

## 2003

211. Кобзар. - Донецьк: Сталкер, 2003. - 368 с.

212. Повести / [Худож. оформ. и ил. А.П. Деревянко]. - Дніпропетровськ: Січ, 2003. - 690 с.

213. Сотник. - К.: Дзеркало: Вид. В. Карпенко, 2003. - 20 с.: іл. - (Дит. шухлядка).

214. Шевченкова криниця: Збірник афоризмів із творів Тараса Шевченка / Вступ. сл. Л.І. Андрієвського; Упоряд. В. Дорошенко, Т.В. Майданович. - 2-е вид., доопрац. - К.: Криниця, 2003. - XXX, 256 с.: портр., іл. - В кн. факс. відтворення тит. арк. та обкл. вид. 1922 р. (Львів).

### Переклади творів Т.Г. Шевченка

215. Заповіт: Мовами народів світу. - К.: Вид-во АН УРСР, 1957. - 32 с.

216. Заповіт: Мовами народів світу. – К.: Вид-во АН УРСР, 1960. – 95 с.: іл., нот.

217. Заповіт: Мовами народів світу. – К.: Вид-во АН УРСР, 1961. – 95 с.: нот. – Текст 43 мовами.

218. Заповіт: Мовами народів світу / Упоряд. Д.Ф. Красицький, К.Т. Шевченко. – К.: Наук. думка, 1964. – 124 с.

219. Заповіт: [Ориг. і пер.]. – Буенос-Айрес: Вид-во Юліяна Середяка, 1964. – 64 с.

220. Шевченкове слово і слава: Антологія пер. з Шевченка чужими мовами / За ред. Б. Кравцева. – Чикаго: Вид-во М. Денисюка, 1964. – 453 с.

221. \*Заповіт / Мелодія Г.П. Гладкого; Ред.-упоряд. В.Ф. Таловиря; Худож. І.М. Гаврилюк. – К.: Муз. Україна, 1982. – 88 с.: іл., нот. – Текст: укр., білорус., болг., чес., словац., пол., сербохорв., словен., верхньосерболуж.

222. \*Заповіт: Герм.-ром. мовами / Мелодія Г.П. Гладкого; Ред.-упоряд. В.Ф. Таловиря; Худож. І.М. Гаврилюк. – К.: Муз. Україна, 1983. – 88 с.: іл., портр., нот.

223. \*Заповіт: Мовами народів СРСР / Мелодія Г.П. Гладкого; Ред.-упоряд. В.Ф. Таловиря; Худож. І.М. Гаврилюк. – К.: Муз. Україна, 1984. – 128 с.: іл., нот. – Текст: укр., рос., білорус., узб., каз., груз., азерб., лит., молд., латис., кирг., тадж., вірм., туркм., естон.

224. Заповіт: Мовами народів світу / Упоряд., авт. вступ. ст. і прим. Б.В. Хоменко. – К.: Наук. думка, 1989. – 246 с.

225. Єретик: Поема: Слов'ян. мовами / Упоряд., авт. передм. В.К. Житник; Худож. А. Хмара. – К.: Дніпро, 1991. – 123 с.: іл. – Текст: укр., рос., білорус., чес., словац., пол., болг.

226. \*Заповіт. – К.: Голов. спеціаліз. ред. літ. мовами нац. меншин України, 1993. – 128 с.: іл., нот. – Текст 56 мовами.

227. Катерина: [Поема / Худож. оформл. О.І. Яцуна]. – К.: Голов. спеціаліз. ред. літ. мовами нац. меншин України, 1994. – 214 с. – Текст: укр., білорус., болг., нім., пол., рум., словац., угор.

228. Кавказ: Поема: Пер. мовами народів світу / Упоряд. Л. Зінчук; Вступ. ст. Р. Чілачави. – К.: Голов. спеціаліз. ред. літ. мовами нац. меншин

України, 2003. – 160 с.: портр. – (Вінок Кобзареві мовами народів світу). -  
Текст 20 мовами.

#### **Англійська мова**

229. Song out of darkness / Selected poems translated from the Ukrainian by Vera Rich; Preface by Paul Selver; A Critical essay by W.K. Matthews; Introduction and notes by V. Swoboda. – London: The Mitre Press, 1961. – 128 p.:  
portr.

230. Катерина: Поема / Пер. з укр. Дж. Вієра. – К.: Дніпро, 1972. – 64 с. –  
Текст: укр., англ.

231. Вибрані поезії: Вірші супроводжуються репрод. з мал., начерків,  
ескізів, композицій, офортів, творів малярства Т. Шевченка / Пер. Дж. Вієра,  
Железної; Вступ. ст. Є.П. Кирилюка; Упорядкув. іл. матеріалу, оформ. В.І.  
Юрчишина. – К.: Дніпро, 1977. – 334 с. – Текст: укр., англ.

232. Selected works: Poetry and prose. – М.: Progress, 1979. – 533 p.

233. Selections: Poetry, prose. – К.: Dnipro, 1988. – 338 p.

234. Вибрані поезії: Вірші супроводжуються репрод. з мал., начерків,  
ескізів, композицій, офортів, творів малярства Т. Шевченка / Пер. англ.  
мовою Дж. Вієра та ін.; Вступ. ст. Б. Олійника; Упоряд. іл. матеріалу  
В. Юрчишин. – К.: Дніпро, 1989. – 560 с. – (175 років з дня народж.  
Т. Шевченка). – Текст: укр., англ.

235. Художник = The artist – a story by Taras Shevchenko: Повесть:  
Альбом. – К.: Мистецтво, 1989. – 383 с. – Текст: рус., англ.

#### **Білоруська мова**

236. Кобзар / Пер. з укр. пад рэд. Я. Купалы і Я. Коласа; Мастак  
А. Сапетка. – Мінск: Дзяржаун. выд-во БССР, 1952. – 616 с.: іл., портр.

#### **Грецька мова**

237. Кобзар: Вибр. твори в пер. мовами греків України / Упоряд.  
Л. Кир'яков; Ред. А. Чердаклі. – К.: Укр. письм., 1993. – 247 с.

238. Якби ви знали, паничі...= Панич, нду иксиритн сис...: Вірші, поеми /  
Пер. грец. мовою та укладання Л. Кір'якова. – Донецьк: Донбас, 1994. – 98 с.

239. Сова; Дівичії ночі; Сон / Пер. грец. Д. Патричи, В. Бахтариса.– К.: Голов. спец. ред. літ. мовами нац. меншин України, 1999. – 63 с. – (Вінок Кобзареві мовами народів світу, 1814-1999. [До 185-річчя від дня народж.]). – Текст: укр., грец.

#### **Грузинська мова**

240. Думи мої...: Вірші / Склад. і авт. передм., пер. Р. Ш. Чілачава. – К.: Дніпро; Тбілісі: Сабчоте Сакартвело, 1987. – 232 с.: іл., портр. – Текст: укр., груз.

241. Вибране / Пер. груз. Р. Чілачава; Іл. Т. Шевченка. – К.: Голов. спеціаліз. ред. літ. мовами нац. меншин України, 1999. – 94 с.: портр., іл. – Текст: укр., груз. – (Вінок Кобзареві мовами народів світу, 1814-1999. [До 185-річчя від дня народж.]).

#### **Іспанська мова**

242. Poesias escogidas: [Пер. з укр. / Упоряд. В. Харитонов; Передм. В. Шубравського]. – К.: Дніпро, 1986. – 191 р.

#### **Німецька мова**

243. Катерина: Поема / Пер. А. Курелла. – К.: Дніпро, 1974. – 62 с. – Текст: укр., нім.

244. Meine lider, meine traume: [Пер. з укр. / Упорядкув. і післямова Р. Гебнера]. – Berlin: Nation; К.: Dnipro, 1987. – 284 р.

#### **Польська мова**

245. Prejadzka z przyjemnoscia i nie bez moralu. – Lublin: Lubliskie, 1983. – 191 р.

246. Kobzarz Tarasa Szewczenki / Z malorossyjskiego spolszyt Wledyslew Syrokomla. Wilno. Naktadem A. Assa, 1863. – Фототип. вид. / Післямова Н. Непорожньої. – Vilnius: Leidykla "Vada", 1993. – 121 р., XVI р., 17 il. – Парал. назва лит. мовою: Tarasas Ševčėnka. Kobzarius.

#### **Російська мова**

### **1869**

247. Кобзарь / В пер. рус. поэтов; Изд. под ред. Н.С. Гербея. – 2-е изд., испр., доп., - СПб., 1869. – 334 с.

## 1876

248. Кобзарь / В пер. рус. поэтов; Изд. Н.В. Гербеля. – 3-е изд., испр. и доп. – СПб.: Тип. А.М. Котомина, 1876. – 336 с.

## 1904

249. Наймычка: Поэма Тараса Шевченка. – СПб.: Б. и., 1904. – 32 с.

## 1911

250. Кобзарь / Пер. Б. Берга и др.; Под ред. М. Славинского; С прил. биогр. очерка. – СПб.: Тип. М. Стасюлевича, 1911. – 252 с.: портр.

## 1919

251. Кобзарь / Пер. с укр. И.А. Белоусова. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Отд. печати Моск. Совета Р. и К.Д., 1919. – 210 с.

## 1922

252. Запретный Кобзарь / Сост. И.А. Белоусов. – 2-е изд., испр. и доп. – [М.]: Земля и фабрика, 1922. – 90 с.

## 1934

253. Кобзарь: Избр. стихотворения / Пер. Ф. Сологуб; Вступ. ст. А. Старчакова; Худож. В. Конашевич. – Л.: ОГИЗ-ГИХЛ, 1934. – 392 с.: ил., портр.

## 1939

254. Избранная лирика. – М.: ГИХЛ, 1939. – 159 с.

255. Избранные произведения / Под. ред. К. Чуковского. – М.; Л.: Детиздат, 1939. – 238 с. – (Шк. б-ка).

256. Кобзарь: Пер. з укр. / Под. ред. М. Рыльского и Н. Ушакова; Вступ. ст. А. Корнейчука; Ил. Т. Шевченко; [Портр. Т. Шевченко работы худож. И. Репина]. – М.: Худож. лит., 1939. – 712 с.: ил., портр.

257. Назар Стодоля: Драма в 3-х действиях / Пер. П. Антокольского и К. Чуковского. – М.; Л.: Искусство, 1939. – 64 с.

## 1946

258. Избранные стихотворения и поэмы / Ред., вступ. слово Л. Чуковской; Ил. Т. Шевченко. – М.; Л.: Детгиз, 1946. – 202 с.: ил., портр. – (Шк. б-ка).

## 1947

259. Кобзарь: Пер. с укр. / Ред.-сост., автор вступ. ст. А.А. Дейч; Худож. Д. Бажанов; Ил. Т. Шевченко. – М.: Худож. лит., 1947. – 688 с.: ил., портр.

## 1948

260. Собрание сочинений: В 5-ти т. / Под. ред. М. Рыльского и Н. Ушакова. – М.: Гослитиздат, 1948-1949.

Т. 1.: Стихотворения и поэмы. – 1949. – 475 с.: портр.

Т. 2.: Стихотворения и поэмы. – 1948. – 426 с.: портр.

Т. 5.: Автобиография; Дневники. – 1949. – 340 с.

261. Стихи и поэмы: В рус. пер. / [Ред. А. Рябинина; Худож. Н. Никифоров]. – М.; Л.: Гослитиздат, 1948. – 126 с.

## 1952

262. Избранное / Пер. с укр. под ред. А. Дейча, М. Рыльского; Ил. репрод. с работ Т.Г. Шевченко. – М.; Л.: Детиздат, 1952. – 413 с.: портр., ил.

263. Избранные произведения: [Для старш. возраста / Подгот. текста и примеч. А.Г. Островского; Вступ. ст. А.А. Дейча; Ил. М.К. Шуваева]. – Л.: Лениздат, 1952. – 680 с. – (Б-ка школьника).

## 1953

264. Лирика и поэмы: Пер. с укр. / Сост. и авт. предисл. А. Дейч; Ред. Л. Нестеренко. – М.: Худож. лит., 1953. – 116 с.: портр.

## 1954

265. Стихотворения / [Редкол.: В.Г. Базанов и др.; Вступ. ст. М. Полякова; Подгот. текста А. Прокофьева и Н. Брауна; Примеч. И. Айзенштока]. – Л.: Сов. писатель. Ленингр. отд-ние, 1954. – 824 с.: ил., портр. – (Б-ка поэта. Большая сер.: 2-е изд.).

## 1955

266. Собрание сочинений: В 5-ти т. / Под. ред. А. Дейча, М. Рыльского, Н. Ушакова. – М.: Гослитиздат, 1955-1956.

Т. 1.: Стихотворения и поэмы, 1837-1847. – 1955. – 528 с.: портр.

Т. 2.: Стихотворения и поэмы, 1847-1861. – 1956. – 456 с.: портр.

Т. 3.: Драматические произведения. – 1956. – 467 с.

Т. 4.: Повести, 1855-1858. – 1956. – 440 с.

Т. 5.: Автобиография; Дневник; Избранные письма и деловые бумаги. – 1956. – 647 с.: портр.

## 1960

267. Стихотворения и поэмы / [Сост., объяснения к тексту и примеч. П. Колесника и П. Купянского]. – М.: Детгиз, 1960. – 255 с.: ил., портр. – (Шк. б-ка).

## 1961

268. Гайдамаки: Поэма / Пер. с укр. А. Твардовский; Ил. А. Бубнова. – М.: Гослитиздат, 1961. – 127 с.: ил.

269. Лирика: Пер. с укр. / [Сост. А. Дейч; Предисл. М. Рыльского; Ил. Т. Г. Шевченко]. – М.: Гослитиздат, 1961. – 306 с.: портр., ил.

## 1964

270. Катерина; Наймычка: Поэмы / Пер. с укр. М. Исаковского, Т. Волгиной; Ил. худож. М.Г. Дерегуса. – М.: Худож. лит., 1964. – 92 с.: ил.

271. Кобзарь: Избр. стихотворения и поэмы: Пер. с укр. / Сост., вступ. ст. и примеч. А. Дейча; Рис. Т.Г. Шевченко. – М.: Худож. лит., 1964. – 623 с.: ил., 16 л. ил.

272. Об искусстве / [Вступ. ст., сост. и примеч. И.И. Стебуна]. – М.: Искусство, 1964. – 243 с.: ил.

273. Стихотворения и поэмы / [Вступ. ст. и сост. М. Рыльского; Ред. пер. А. Прокофьева, Н. Брауна; Биогр. спр. и примеч. И. Айзенштока]. – М.; Л.: Сов. писатель, 1964. – 472 с. – (Б-ка поэта. Малая серия: 3-е изд).

## 1971

274. Лирика / Сост., предисл. и примеч. А. Дейча. – М.: Худож. лит., 1971. – 207 с.: ил. – (Сокровища лир. поэзии).

## 1972

275. Кобзарь: Стихотворения и поэмы: Пер. с укр. / Вступ. ст. М. Рыльского; Примеч. И. Айзенштока. – М.: Худож. лит., 1972. – 655 с.: ил. – (Б-ка всемир. лит.; Т. 124).

### 1974

276. Избранное: Стихи и поэмы. – Элиста: Калмыц. кн. изд-во, 1974. – 192 с.

### 1977

277. Избранное: [Пер. с укр.] / Сост., послесл. и примеч. А.Ф. Захаркина; Худож. М. Ильин. – М.: Моск. рабочий, 1977. – 295 с.: ил. – (Шк. б-ка).

278. Собрание сочинений: В 4-х т. / Под. ред. И.Я. Айзенштока, Ф.Я. Приймы; Ил. Т.Г. Шевченко. – М.: Правда, 1977. – (Б-ка отеч. классики. Б-ка "Огонек").

Т. 1.: Стихотворения и поэмы, 1837-1847. – 431 с.: ил., портр.

Т. 2.: Стихотворения и поэмы, 1847-1861; Драматические произведения. – 496 с.: ил.

Т. 3.: Повести. – 445 с.: ил.

Т. 4.: Дневник; Избранные письма и деловые бумаги. – 431 с.: ил.

### 1978

279. Стихотворения и поэмы. – Л.: Лениздат, 1978. – 205 с. – (Шк. б-ка).

### 1979

280. \*Кобзарь / Ил. Т.Г. Шевченко; Портр. Т.Г. Шевченко работы худож. И. Крамского. – Ставрополь: Кн. изд-во, 1979. – 240 с.: ил., портр.

### 1980

281. В степи бескрайней за Уралом...: Избр. произведения периода ссылки (1847-1857) / Сост. и авт. краевед. очерка-исслед. Л.Н. Большаков; Рис. Л.Д. Бирюкова. – Челябинск: Юж.-Урал. кн. изд-во, 1980. – 333 с.

282. Кобзарь: [Стихи: Пер. с укр.]. – Ставрополь: Кн. изд-во, 1980. – 240 с.: ил., портр. – Сб. посвящен 325-летию воссоединения Украины с Россией.

### 1983



283. Кобзарь: Пер. с укр. / Предисл. Л.Н. Новиченко; Примеч. Л.Ф. Кодацкой. – К.: Дніпро, 1983. – 646 с.: портр.

284. Кобзарь: Стихотворения и поэмы: [Пер. с укр.] / Вступ. ст. М.Ф. Рыльского; Ил. А.Г. Данченко. – М.: Правда, 1983. – 590 с.: ил.

### **1984**

285. Кобзарь: Стихотворения и поэмы: Пер. с укр. / Примеч. В. Бородина; Оформ. Е. Соколова; Портр. Т. Шевченко работы худож. Н. Калиты. – М.: Худож. лит., 1984. – 240 с.: ил., портр. – (Классики и современники. Поэт. б-ка).

286. \*Лирика: Пер. с укр. / Сост. Л. Новиченко; Худож. оформ. Н. Калиты; Ил. Т.Г. Шевченко. – М.: Худож. лит., 1984. – 135 с.: ил.

### **1985**

287. Стихотворения: Пер. с укр. / Сост., вступ. ст. и коммент. Н.С. Надъярных. – М.: Дет. лит., 1985. – 111 с.: ил. – (Шк. б-ка. Для восьмилет. и сред. шк.).

### **1987**

288. Избранные сочинения: Пер. с укр. / Сост. и коммент. В.С. Бородина; Вступ. ст. О. Гончара; Ил. Т.Г. Шевченко. – М.: Худож. лит., 1987. – 558 с.: ил. – (Б-ка классики. Лит. народов СССР).

### **1989**

289. Кобзарь: [Стихи: Пер. с укр.] / Сост., коммент., послесл. В.С. Бородина; Ил. В.А. Гордийчука. – М.: Книга, 1989. – 232 с.: ил.

### **1997**

290. \*Кавказ [и другие произведения в переводе В. Шевченко, поэта России, правнука Кобзаря] / Сост. Л. Большаков; Худож. Ф. Абленин. – Оренбург: Печат. дом "Димур", 1997. – 48 с.: ил.

### **Румунська мова**

291. Cobzarul / Im romineste de V. Turbule. – Bucuresti: Pentru Literatura Universala, 1963. – 686 p.

### Словацька мова

292. Вибрані твори / Пер. словац. О. Кокавець. – К.: Голов. спеціаліз. ред. літ. мовами нац. меншин України, 1999. – 77 с.: портр., іл. – Текст: укр., словац. – (Вінок Кобзареві мовами народів світу, 1814-1999. [До 185-річчя від дня народж.]).

### Українська мова

293. Повісті: У 2 т. / Під ред. Б. Лепкого; Пер. з рос. О. Кониського. – Берлін: Укр. слово, 1922.

Т. 1.: Артист; Музика. – 244 с.

Т. 2.: Наймичка; Варнак; Близнята. – 324 с.

294. Щоденник: (Уривки) / Під ред., з прим. і вступ. ст. М. Плевака. – Х.; К.: Книгоспілка, 1924. – XXXII, 88 с.: портр., іл. – (Б-ка Книгоспілки. Сер. критики і історії л-ри; № 11).

295. Близнята. – Вінніпег: Тризуб, 1965. – 147 с.

296. Художник: Повісті / Пер. з рос. Б.Д. Антоненка-Давидовича та ін.; Післямова Є.П. Кирилюка; Худож. О.М. Застаченко. – К.: Молодь, 1985. – 366 с.: іл. – (Джерело).

Див. також № 16, 17, 24, 70.

### Французька мова

297. Катерина: Поема / Пер. К. Шиманського. – К.: Дніпро, 1973. – 64 с. – Текст: укр., фр.

298. Вибрані твори. / Пер. з укр. Анрі Абріль та ін.; Післямова Є. Кирилюка ; Упоряд. матеріалу, худож. оформ. та макет В.І. Юрчишина. – К.: Дніпро, 1978. – 318 с. – Текст: укр., фр.

### Циганська мова

299. Думи мої: Вибр. поезії / Передм. С. Келар; Пер. циган. М. Козимиренка. – К.: Голов. спеціаліз. ред. л-ри мовами нац. меншин України, 1996. – 224 с.: іл., портр. – (Джерела духовності). – Текст: укр., циган.

## МИСТЕЦЬКА СПАДЩИНА Т.Г. ШЕВЧЕНКА

300. Шевченко – художник: [Альбом вибр. творів з анот.]. – К.: Держлітвидав УРСР, 1954. – 131 окр. арк. іл.; 47 с. тексту окр. зброшур. в спільній папці. – (300 років возз'єднання України з Росією. [1654-1954]).

301. [Альбом репродукцій / Авт.-сост. и авт. вступ. ст. Я. Затенацкий]. – М.: Изогиз, 1961. – [17] с., 15 л. ил.

302. Мистецька спадщина: У 4 т. / Редкол.: О.І. Білецький та ін.; Відп. ред. В.І. Касіян. – К.: Вид-во АН УРСР, 1961-1964.

Т. 1, кн. 1: 1830-1847 / [Ред. тому Б.С. Бутник-Сіверський]. – 1961. – XXVIII с., 153 арк. іл., 64 с.

Т. 1, кн. 2: 1830-1847 / [Ред. тому Б.С. Бутник-Сіверський]. – 1963. – VIII с., 198 арк. іл., 98 с.

Т. 3.: 1851-1857/ [Ред. тому Я.П. Затенацький]. – 1964. – VIII с., 176 арк. іл., 110 с.

Т. 4.: 1857-1861 / [Ред. тому Б.С. Бутник-Сіверський, Г.П. Паламарчук]. – 1964. – X с., 129 арк. іл., 174 с.

303. Шевченко – художник: Альбом / Авт. тексту та упоряд. В.І. Касіян. – К.: Мистецтво, 1963. – 80 с., 44 репрод. – Текст: укр., рос., англ., фр., нім.

304. Графіка / Авт. тексту та упоряд. М.І. Мацапура; Худож. оформ. О.В. Скнарського. – К.: Мистецтво, 1964. – 24 с.: [18 с. іл.].

305. Живопис. – К.: Мистецтво, 1964. – 31 с.: іл.

306. Офорти Тараса Шевченка / Авт. тексту й упоряд. В. Касіян. – К.: Мистецтво, 1964. – 158 с., 27 репрод.

307. Автопортрети Тараса Шевченка: Альбом / Упоряд. і авт. вступ. ст. Л.В. Владич. – К.: Мистецтво, 1973. – 79 с.: 26 іл.

308. Альбом / Авт. вступ. ст. та упоряд. Паламарчук Г.П. – К.: Мистецтво, 1976. – 351 с.: 300 іл. – Текст: укр., рос., англ., нім., фр.

309. Жомарт журек = Щедрість серця = Щедрість серця: Казахстан у творчості Т.Г. Шевченка: Альбом / Авт. ст. та упоряд. Г.П. Паламарчук, В.О. Судак. – Алматы: Онер, 1982. – 152 с.: 50 іл. – Текст: каз., рос., укр.

310. Тарас Шевченко: Живопис. Графіка: Альбом / Авт.-упоряд. Д.В. Степовик. – К.: Мистецтво, 1984. – 17 с., 134 репрод.

311. Тарас Шевченко: Живопис. Графіка: Альбом. – К.: Мистецтво, 1986. – 175 с., 134 репрод. – Текст: укр., рос., англ., фр.

312. Живописная Украина Тараса Шевченка. – Репр. вид. 1844. – К.: Ділова Україна, 1993. – 8 с.; 6 репрод. – Місце вид. ориг.: Санктпетербург.

313. Тарас Шевченко: Альбом 1845 року = Taras Shevshenko = Book of 1845 / Ін-т л-ри ім. Т.Г. Шевченка НАН України; Упоряд. С. Гальченко; Перед. сл. і комент. М.Г. Жулинський, І.М. Вериківська. – [Факс. вид.]. – К.: Наук. думка, 2000. – 39 с. + Альбом (20 арк. мал.). – В заг. обгортці. – Текст: укр., англ.

## МУЗИЧНІ ТВОРИ НА СЛОВА Т.Г. ШЕВЧЕНКА

### Нотографія

314. Лисенко М. Повна збірка творів. Т. 2. Музика до "Кобзаря" Т. Шевченка. Вип. 2. Пісні для сопрано (II) / Муз. ред., ст. та прим. Л. Ревуцького. – Х.; К.: Мистецтво, 1932. – 28 с.

315. Лисенко М.В. Зібрання творів: В 20-ти т. – К.: Мистецтво, 1950-1952.

Т. 2.: Музика до "Кобзаря" Т.Г. Шевченка: Хори та вокальні твори. – 1950. – 107 с.

Т. 3.: Музика до "Кобзаря" Т.Г. Шевченка: Вокальні твори для голосу з ф-но. – 1952. – 191 с.

316. Вокальні твори українських композиторів на слова Тараса Григоровича Шевченка / Ред. Ф. Надененко. – К.: Держ. вид-во образотворч. мистецтва і муз. л-ри УРСР, 1961. – 480 с.

317. Народні пісні на слова Тараса Шевченка / Вступ. ст., упоряд. та прим. О. Правдюка; Заг. ред. М. Гордійчука. – К.: Вид-во АН УРСР, 1961. – 240 с.

318. Хорові твори на слова Т.Г. Шевченка. – К.: Держ. вид-во образотворч. мистецтва і муз. л-ри УРСР, 1961. – 4 с. – Зміст: Ой, у полі могила / Муз. К. Стеценка. Ой, діброво – темний гаю; Садок вишневий коло хати / Муз. Я. Степового.

319. Кос-Анатольський А. Доле моя, доле / А. Кос-Анатольський. Зацвіла в долині червона калина / О. Стеблянко: Для хору / Сл. Т.Г. Шевченка. – [К.: Мистецтво, 1963]. – 4 с. – (1814-1964. До 150-річчя з дня народж. Т.Г. Шевченка. Твори рад. композиторів; Вип. 4).

320. Лисенко М. Романси на вірші Т. Шевченка / Ред. Г.Я. Гембер. – К.: Муз. Україна, 1982. – 168 с.

321. Лисенко М. Хорові твори та вокальні ансамблі на вірші Т. Шевченка / Ред. Г.Я. Гембер. – К.: Муз. Україна, 1983. – 136 с.

322. Романси українських радянських композиторів на вірші Т. Шевченка / Упоряд. В.С. Варицький. – К.: Муз. Україна, 1984. – 48 с.

323. Зоре моя вечірняя: Зб. хор. творів та пісень на вірші Т. Шевченка: Для дітей серед. і старш. шк. віку / Упоряд. К. Войтек, В. Горбатюк; Вступ. ст. О. Правдюка. – 2 вид., зі змін. – К.: Муз. Україна, 1988. – 44 с.

324. Цвіте терен: Укр. нар. пісні: Пісенник / Упоряд. В. Страхова. – 2-е вид. – К.: Муз. Україна, 1988. – 264 с.

325. Плавай, плавай, лебедонько: Нар. пісні на сл. Т. Шевченка. – 3-є вид., доп. – К.: Муз. Україна, 1989. – 155 с.

326. Хорові твори на вірші Тараса Шевченка / Упоряд. А.Г. Любченко. – К.: Муз. Україна, 1989. – 88 с.

327. Станкович Є. Симфонія-диптих на вірші Т.Г. Шевченка для мішаного хору а cappella / Ред. І.В. Щербаков. – К.: Муз. Україна, 1991. – 64 с.

328. Ой, три шляхи широкії: Романси укр. композиторів-класиків: Для голосу в супроводі бандури / Пер. та упоряд. В.Г. Дутчак. – К.: Муз. Україна, 1993. – 56 с.

329. Плавай, плавай, лебедонько: Нар. пісні на сл. Т. Шевченка / Упорядкув., вступ. ст. та прим. О.А. Правдюка; Худож. М.І. Гаврилюк. – К.: Муз. Україна, 1993. – 144 с.

Див. також № 212, 213, 217-219, 222.

### Дискографія

330. Гмыря Б. Украинские песни и романсы на слова Т. Шевченко / Исполн. Б. Гмыря. – М.: Мелодия, Б. г. – 33 Д 014075-76. – Содерж.: Учїтеся, брати мої; Чого мені тяжко / Муз. Н. Лысенко. Сонце заходить; За думою дума; Зацвіла в долині / Муз. Я. Степового. Така її доля / Муз. нар. Дума про Волоха из поэмы "Гайдамаки" / Муз. Ю. Мейтуса. "Од села до села" из поэмы "Гайдамаки" / Муз. нар.

331. Гмыря Б. Украинские песни и романсы / Исполн. Б. Гмыря. – М.: Мелодия, Б. г. – 33Д 014075-76. – Из содерж.: Думи мої / Муз. нар.; Сл. Т. Шевченко. Реве та стогне Дніпр широкий / Муз. Н. Лысенко; Сл. Т. Шевченко.

332. Данькевич К. Назар Стодоля: Опера: (За однойм. драмою Т.Г. Шевченка) / Викон. Хор та оркестр Київ. держ. театру опери та балету УРСР ім. Т.Г. Шевченка, дириг. О. Рябов. – М.: Мелодия, Б. р. – 33 Д 01 4407-12.

333. І мертвим, і живим / Вірш Т.Г. Шевченка; Викон. В. Дуклер (читання). Минули літа молодії / Муз. А. Нижанківського; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Л. Дороніна. За думою дума / Муз. Я. Степового; Сл.

Т.Г. Шевченка; Викон. А. Коробейко. Вечір / Муз. П. Чайковського; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. С. Преображенська. Утоптала стежечку / Муз. Я. Степового; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Н. Гончаренко. – М.: Мелодія, Б. р. – 33 Д 12977-78.

334. Карабиц И. Киевские фрески: Оратория / Сл. Т.Г. Шевченко, П. Тычины, Н. Рыльского, Б. Олійныка, И. Драча, народные; Исполн.: А. Кочнев – чтение, А. Волкова – сопрано, В. Кочур – меццо-сопрано, В. Коваль – тенор, Н. Шопша – бас; Гос. хор. капелла УССР "Думка", хормейстер Е. Савчук; Гос. симф. оркестр УССР, дирижер Ф. Глущенко. – М.: Мелодія, 1988. – 2 грп. – С 10 27045 003.

335. Людкевич С. Кавказ: Симфонія-кантата / Сл. Т.Г. Шевченка; Викон.: Держ. хор. капела УРСР "Трембіта", Симф. оркестр Львів. філармонії, дириг. М. Колесса. – М.: Мелодія, Б. р. – 33Д – 011719 – 20.

336. Майборода Г. Тарас Шевченко: Опера на 4 новели / Викон. Хор та оркестр Київ. держ. театру опери та балету УРСР ім. Т.Г. Шевченка, дириг. К. Сімеонов. – М.: Мелодія, Б. р. – 33Д 014383-86.

337. Монолог Ганни з опери "Наймичка" / Муз. М. Вериківського; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Л. Лобанова. Чого мені тяжко / Муз. Г. Волошина; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Держ. капела УРСР "Трембіта". Я опять одинок / Муз. С. Рахманінова; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Б. Гмиря. На тополю високою; Утоптала стежечку / Муз. В. Заремби; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Д. Петриненко. – М.: Мелодія, Б. р. – 33 Д. 12977-78.

\* \* \*

338. Заповіт / Муз. нар.; Сл. Т.Г. Шевченко; Исполн. Укр. гос. капелла бандуристов под упр. А. Миньковского // Украинская народная песня. – [Б. м.]: Пролог-Мьюзик, 2000. – CDRM 008247.

339. Заповіт / Мелодія Ф. Гладкого; Сл. Т.Г. Шевченка; Муз. оброб. Л. Ревуцького; Викон. Укр. нар. хор ім. Г. Верьовки // Український народний хор ім. Г. Верьовки: [Концерт]. – М.: Мелодія, Б. р. – СМ 2733-4.

340. Заповіт / Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. хор "Боян" // Хор "Боян": Зажурились козаченьки: [Концерт]. – К.: Хорус, 1998. – 1 CD.

341. Кос-Анатольський А. Давно те минуло / Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. П. Кармалюк // Українська баркарола.... – М.: Мелодія, Б. р. – Д 013663-64.

342. Нижанківський О. Минули літа молодії / Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. М. Байко // Байко М. О, не забудь: Укр. романси: [Концерт]. – М.: Мелодия, 1989. – С 10 29041 003.

343. Реве та стогне Дніпр широкий / Муз. нар.; Сл. Т.Г. Шевченко; Исполн. Ф. Гойя, гитара; Инстр. анс. п/у А. Садиковского; Муж. группа хора ЦТ и ВР, худож. рук. К. Птица, оркестр // Гойя Ф. Франс Гойя в Москве. – М.: Мелодия, Б. г. – С 60 16895-6.

344. Реве та стогне Дніпр широкий / Муз. нар.; Сл. Т.Г. Шевченко; Исполн. Черкас. гос. укр. нар. хор, худож. рук. А. Пашкевич // Украинская народная песня. – [Б. м.]: Пролог-Мьюзик, 2000. – CDRM 008247.

345. Реве та стогне Дніпр широкий / Муз. нар.; Сл. Т.Г. Шевченко; Исполн. Гос. акад. капелла УССР "Думка" // Украинские народные песни. – М.: Мелодия, Б. г. – 33Д 14125-26.

346. Реве та стогне Дніпр широкий / Мелодія Д. Крижанівського; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Укр. нар. хор ім. Г. Верьовки // Український народний хор ім. Г. Верьовки: [Концерт]. – М.: Мелодия, Б. р. – СМ 2733-4.

347. Садок вишневий коло хати / Муз. нар.; Сл. Т. Шевченка; Викон. Буковин. ансамбль пісні та танцю // Буковинський ансамбль пісні та танцю: [Концерт]. – М.: Мелодія, 1984. – С30 – 05631-32.

348. Січинський Д. І золотої, і дорогої / Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. М. Байко // Байко М. О, не забудь: Укр. романси: [Концерт]. – М.: Мелодия, 1989. – С 10 29041 003.

349. Січинський Д. У гаю, гаю / Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. В. Манолов // Манолов В. Українські пісні: [Концерт]. – К.: Аудіо Україна, 1991. – LPF0011.

350. Така її доля / Муз. нар.; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Й. Кобзон // Кобзон Й. Дивлюсь я на небо: Укр. нар. пісні: [Концерт]. – М.: ОРТ-Рекордс, 1999. – CD0059/5-99.

351. Така її доля / Муз. нар.; Сл. Т.Г. Шевченка; Оброб. В. Заремби; Викон. А. Мокренко // Мокренко А. Українські народні пісні. – М.: Мелодия, 1980. – С30-14763-64.

352. Така її доля / Муз. нар.; Сл. Т.Г. Шевченка; Викон. Тріо Мареничі // Тріо Мареничі. Три тополі: [Концерт]. – К.: Оберіг ХХІ, 1999. – 0-002-1.



## ЗМІСТ

<b>ВІД УКЛАДАЧІВ .....</b>	<b>3</b>
<b>ЛІТЕРАТУРНА СПАДЩИНА Т.Г. ШЕВЧЕНКА .....</b>	<b>5</b>
<b>Оригінальні твори .....</b>	<b>5</b>
<b>Переклади творів Т.Г. Шевченка .....</b>	<b>27</b>
Англійська мова .....	28
Білоруська мова .....	29
Грецька мова .....	29
Грузинська мова .....	29
Іспанська мова .....	29
Німецька мова .....	30
Польська мова .....	30
Російська мова .....	30
Румунська мова .....	35
Словацька мова .....	35
Українська мова .....	35
Французька мова .....	36
Циганська мова .....	36
<b>МИСТЕЦЬКА СПАДЩИНА Т.Г. ШЕВЧЕНКА .....</b>	<b>36</b>
<b>МУЗИЧНІ ТВОРИ НА СЛОВА Т.Г. ШЕВЧЕНКА .....</b>	<b>38</b>
<b>Нотографія .....</b>	<b>38</b>
<b>Дискографія .....</b>	<b>39</b>